栄養士法をここに公布する。

The Dietitians Act is hereby promulgated.

栄養士法

Dietitians Act

(昭和二十二年十二月二十九日法律第二百四十五号) (Act No. 245 of December 29, 1947)

- 第一条 この法律で栄養士とは、都道府県知事の免許を受けて、栄養士の名称を用いて 栄養の指導に従事することを業とする者をいう。
- Article 1 (1) The term "Dietitian" as used in this Act means a person who is engaged in the service of providing nutritional guidance using the title Dietitian under license from a prefectural governor.
- ② この法律で管理栄養士とは、厚生労働大臣の免許を受けて、管理栄養士の名称を用いて、傷病者に対する療養のため必要な栄養の指導、個人の身体の状況、栄養状態等に応じた高度の専門的知識及び技術を要する健康の保持増進のための栄養の指導並びに特定多数人に対して継続的に食事を供給する施設における利用者の身体の状況、栄養状態、利用の状況等に応じた特別の配慮を必要とする給食管理及びこれらの施設に対する栄養改善上必要な指導等を行うことを業とする者をいう。
- (2) The term "Registered Dietitian" as used in this Act means a person who, using the title Registered Dietitian under license from the Minister of Health, Labour and Welfare, is engaged in the service of providing nutritional guidance necessary for medical treatment of the sick and injured, nutritional guidance for maintaining and promoting health which is specific to the physical condition, nutritional condition and the like of each individual which requires highly specialized knowledge and skills, and who is engaged in providing food service management at food service facilities which provide meals to a large number of specific people on a continuous basis, of which said management requires special consideration to be taken depending on the physical condition and nutritional condition of users and how such facilities are used, and providing guidance and instruction necessary for improving nutrition at such facilities.
- 第二条 栄養士の免許は、厚生労働大臣の指定した栄養士の養成施設(以下「養成施設」という。)において二年以上栄養士として必要な知識及び技能を修得した者に対して、都道府県知事が与える。
- Article 2 (1) Dietitian's licenses shall be granted by prefectural governors to a person who has gained the knowledge and skills required of a Dietitian at a Training School for Dietitians designated by the Minister of Health, Labour

- and Welfare (hereinafter referred to as a "Training School") for two years or longer.
- ② 養成施設に入所することができる者は、学校教育法(昭和二十二年法律第二十六号)第九十条に規定する者とする。
- (2) Persons qualified to enter a Training School shall be those prescribed by Article 90 of the School Education Act (Act No. 26 of 1947).
- ③ 管理栄養士の免許は、管理栄養士国家試験に合格した者に対して、厚生労働大臣が与える。
- (3) Registered Dietitian's licenses shall be granted by the Minister of Health, Labour and Welfare to persons who have passed the National Examination for Registered Dietitians.
- 第三条 次の各号のいずれかに該当する者には、栄養士又は管理栄養士の免許を与えないことがある。
- Article 3 Dietitian's licenses or Registered Dietitian's licenses might not be granted to persons who fall under either of the following items:
 - 一 罰金以上の刑に処せられた者
 - (i) Persons who have been sentenced to a criminal fine or more severe punishment; or
 - 二 前号に該当する者を除くほか、第一条に規定する業務に関し犯罪又は不正の行為 があつた者
 - (ii) Other than those falling under the preceding item, persons who have committed a crime or misconduct in relation to the services prescribed by Article 1.
- 第三条の二 都道府県に栄養士名簿を備え、栄養士の免許に関する事項を登録する。
- Article 3-2 (1) Each prefecture shall keep a Dietitian registry and register particulars concerning Dietitian's licenses.
- ② 厚生労働省に管理栄養士名簿を備え、管理栄養士の免許に関する事項を登録する。
- (2) The Ministry of Health, Labour and Welfare shall keep a Registered Dietitian register and register the particulars concerning Registered Dietitian's licenses.
- 第四条 栄養士の免許は、都道府県知事が栄養士名簿に登録することによつて行う。
- Article 4 (1) Dietitian license shall be conducted through registration in a Dietitian registry by the prefectural governor.
- ② 都道府県知事は、栄養士の免許を与えたときは、栄養士免許証を交付する。
- (2) Each prefectural governor shall deliver a Dietitian's certificate when a Dietitian's license has been granted.
- ③ 管理栄養士の免許は、厚生労働大臣が管理栄養士名簿に登録することによつて行う。
- (3) Registered Dietitian license shall be conducted through registration in the Registered Dietitian register by the Minister of Health, Labour and Welfare.

- ④ 厚生労働大臣は、管理栄養士の免許を与えたときは、管理栄養士免許証を交付する。
- (4) The Minister of Health, Labour and Welfare shall deliver a Registered Dietitian's certificate when a Registered Dietitian's license has been granted.
- 第五条 栄養士が第三条各号のいずれかに該当するに至つたときは、都道府県知事は、 当該栄養士に対する免許を取り消し、又は一年以内の期間を定めて栄養士の名称の使 用の停止を命ずることができる。
- Article 5 (1) When a Dietitian comes to fall under either item of Article 3, the prefectural governor may revoke said Dietitian's license or order said person to discontinue using the title of Dietitian for a fixed period not exceeding one year.
- ② 管理栄養士が第三条各号のいずれかに該当するに至つたときは、厚生労働大臣は、当該管理栄養士に対する免許を取り消し、又は一年以内の期間を定めて管理栄養士の名称の使用の停止を命ずることができる。
- (2) When a Registered Dietitian comes to fall under either item of Article 3, the Minister of Health, Labour and Welfare may revoke such Registered Dietitian's license or order said person to discontinue using the title of Registered Dietitian for a fixed period not exceeding one year.
- ③ 都道府県知事は、第一項の規定により栄養士の免許を取り消し、又は栄養士の名称の使用の停止を命じたときは、速やかに、その旨を厚生労働大臣に通知しなければならない。
- (3) If prefectural governor has revoked a Dietitian's license or ordered a Dietitian to discontinue using the title of Dietitian pursuant to the provision of paragraph (1), said governor must promptly give notice to the Minister of Health, Labour and Welfare to that effect.
- ④ 厚生労働大臣は、第二項の規定により管理栄養士の免許を取り消し、又は管理栄養士の名称の使用の停止を命じたときは、速やかに、その旨を当該処分を受けた者が受けている栄養士の免許を与えた都道府県知事に通知しなければならない。
- (4) If the Minister of Health, Labour and Welfare has revoked a Registered Dietitian's license or ordered a Registered Dietitian to discontinue using the title of Registered Dietitian pursuant to the provision of paragraph (2), said minister must promptly give notice to that effect to the prefectural governor who has granted said Dietitian's license to the person who has become subject to said revocation or discontinuation.
- 第五条の二 厚生労働大臣は、毎年少なくとも一回、管理栄養士として必要な知識及び 技能について、管理栄養士国家試験を行う。
- Article 5-2 The Minister of Health, Labour and Welfare shall hold a National Examination for Registered Dietitians with respect to the knowledge and skills required of a Registered Dietitian at least once a year.
- 第五条の三 管理栄養士国家試験は、栄養士であつて次の各号のいずれかに該当するも

のでなければ、受けることができない。

- Article 5-3 No person other than a Dietitian who falls under any of the following items is qualified to take a National Examination for Registered Dietitians:
 - 一 修業年限が二年である養成施設を卒業して栄養士の免許を受けた後厚生労働省令 で定める施設において三年以上栄養の指導に従事した者
 - (i) A person who has engaged in the services of providing nutritional guidance for three years or longer at the facilities specified by Ordinance of the Ministry of Health, Labour and Welfare after graduating from a Training School with a two-year training term and obtaining a Dietitian's license;
 - 二 修業年限が三年である養成施設を卒業して栄養士の免許を受けた後厚生労働省令 で定める施設において二年以上栄養の指導に従事した者
 - (ii) A person who has engaged in the services of providing nutritional guidance for two years or longer at the facilities specified by an Ordinance of the Ministry of Health, Labour and Welfare after graduating from a Training School with a three-year training term and obtaining a Dietitian's license;
 - 三 修業年限が四年である養成施設を卒業して栄養士の免許を受けた後厚生労働省令 で定める施設において一年以上栄養の指導に従事した者
 - (iii) A person who has engaged in the services of providing nutritional guidance for one year or longer at facilities specified by Ordinance of the Ministry of Health, Labour and Welfare after graduating from a Training School with a four-year training term and obtaining a Dietitian's license; or
 - 四 修業年限が四年である養成施設であつて、学校(学校教育法第一条の学校並びに同条の学校の設置者が設置している同法第百二十四条の専修学校及び同法第百三十四条の各種学校をいう。以下この号において同じ。)であるものにあつては文部科学大臣及び厚生労働大臣が、学校以外のものにあつては厚生労働大臣が、政令で定める基準により指定したもの(以下「管理栄養士養成施設」という。)を卒業した者
 - (iv) A person who has graduated from a Training School with a four-year training term which is designated by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology and the Minister of Health, Labour and Welfare in cases where such institute is a school (meaning a school set forth in Article 1 of the School Education Act, or a specialized training college set forth in Article 125 of the same Act or a school for specialized education set forth in Article 134 of the same Act which is established by an establisher of a school set forth in Article 1 of the same Act; hereinafter the same shall apply in this item), or by the Minister of Health, Labour and Welfare in cases where such institution is not a school, according to the standards specified by Cabinet Order (hereinafter referred to as a "Training School for Registered Dietitians").

第五条の四 管理栄養士国家試験に関して不正の行為があつた場合には、当該不正行為

- に関係のある者について、その受験を停止させ、又はその試験を無効とすることができる。この場合においては、なお、その者について、期間を定めて管理栄養士国家試験を受けることを許さないことができる。
- Article 5-4 If any misconduct relating to a National Examination for Registered Dietitian occurs, the person involved in such misconduct may be stopped from taking said examination, or said person's examination may be invalidated. In such a case, such person may be barred from taking the National Examination for Registered Dietitians for a specified period of time.
- 第五条の五 管理栄養士は、傷病者に対する療養のため必要な栄養の指導を行うに当たっては、主治の医師の指導を受けなければならない。
- Article 5-5 If a Registered Dietitian provides nutritional guidance necessary for medical treatment of the sick and injured, said Dietitian must follow the guidance of an attending physician.
- 第六条 栄養士でなければ、栄養士又はこれに類似する名称を用いて第一条第一項に規 定する業務を行つてはならない。
- Article 6 (1) No person other than a Dietitian may engage in the services prescribed by Article 1, paragraph (1) using the title of Dietitian or any other similar title.
- ② 管理栄養士でなければ、管理栄養士又はこれに類似する名称を用いて第一条第二項 に規定する業務を行つてはならない。
- (2) No person other than a Registered Dietitian may engage in the services prescribed by Article 1, paragraph (2) using the title of Registered Dietitian or any other similar title.
- 第六条の二 管理栄養士国家試験に関する事務をつかさどらせるため、厚生労働省に管理栄養士国家試験委員を置く。
- Article 6-2 The position of examiner for the National Examination for Registered Dietitians shall be established in the Ministry of Health, Labour and Welfare to administer affairs related to the National Examination for Registered Dietitians.
- 第六条の三 管理栄養士国家試験委員その他管理栄養士国家試験に関する事務をつかさ どる者は、その事務の施行に当たつて厳正を保持し、不正の行為がないようにしなけ ればならない。
- Article 6-3 Examiners for the National Examination for Registered Dietitians and other persons administering affairs related to the National Examination for Registered Dietitians must maintain a strict and fair attitude and avoid any misconduct in their administration of such affairs.

- 第六条の四 この法律に規定する厚生労働大臣の権限は、厚生労働省令で定めるところ により、地方厚生局長に委任することができる。
- Article 6-4 (1) The authority of the Minister of Health, Labour and Welfare provided for in this Act may be delegated to the Director-General of a Regional Bureau of Health and Welfare, as specified by Ordinance of the Ministry of Health, Labour and Welfare.
- ② 前項の規定により地方厚生局長に委任された権限は、厚生労働省令で定めるところにより、地方厚生支局長に委任することができる。
- (2) The authority delegated to the Director-General of a Regional Bureau of Health and Welfare pursuant to the provision of the preceding paragraph may be delegated to the Director-General of a Regional Branch Bureau of Health and Welfare, as specified by Ordinance of the Ministry of Health, Labour and Welfare.
- 第七条 この法律に定めるもののほか、栄養士の免許及び免許証、養成施設、管理栄養士の免許及び免許証、管理栄養士養成施設、管理栄養士国家試験並びに管理栄養士国家試験委員に関し必要な事項は、政令でこれを定める。
- Article 7 In addition to what is provided for in this Act, particulars necessary for Dietitian licenses and license certificates, Training Schools, Registered Dietitian licenses and license certificates, Training Schools for Registered Dietitians, national Registered Dietitian Examinations and examiners for the National Examination for Registered Dietitians shall be specified by Cabinet Order.
- 第七条の二 第六条の三の規定に違反して、故意若しくは重大な過失により事前に試験 問題を漏らし、又は故意に不正の採点をした者は、六月以下の懲役又は五十万円以下 の罰金に処する。
- Article 7-2 A person who has in advance divulged examination questions without authorization intentionally or through gross negligence or who has given unfair scores intentionally, in violation of the provision of Article 6-3, shall be punished by imprisonment with required labor for not more than six months or a fine of not more than five hundred thousand yen.
- 第八条 次の各号のいずれかに該当する者は、三十万円以下の罰金に処する。
- Article 8 A person who falls under any of the following items shall be punished by a fine of not more than three hundred thousand yen:
 - 一 第五条第一項の規定により栄養士の名称の使用の停止を命ぜられた者で、当該停止を命ぜられた期間中に、栄養士の名称を使用して第一条第一項に規定する業務を 行つたもの
 - (i) A person who has been ordered to discontinue using the title of Dietitian pursuant to the provision of Article 5, paragraph (1) and who, during the

period specified by such order, has engaged in the services prescribed by Article 1, paragraph (1) using the title of Dietitian;

- 二 第五条第二項の規定により管理栄養士の名称の使用の停止を命ぜられた者で、当該停止を命ぜられた期間中に、管理栄養士の名称を使用して第一条第二項に規定する業務を行つたもの
- (ii) A person who has been ordered to discontinue using the title of Registered Dietitian pursuant to the provision of Article 5, paragraph (2) and who, during the period specified by such order, has engaged in the services prescribed by Article 1, paragraph (2) of using the title of Registered Dietitian;
- 三 第六条第一項の規定に違反して、栄養士又はこれに類似する名称を用いて第一条 第一項に規定する業務を行つた者
- (iii) A person who has engaged in the services prescribed by paragraph (1) of Article 1 using the title of Dietitian or any other similar title, in violation of the provision of Article 6, paragraph (1); or
- 四 第六条第二項の規定に違反して、管理栄養士又はこれに類似する名称を用いて第 一条第二項に規定する業務を行つた者
- (iv) A person who has engaged in the services prescribed by Article 1, paragraph (2) of using the title of Registered Dietitian or any other similar title, in violation of the provision of Article 6, paragraph (2).

附則

Supplementary Provisions

第九条 この法律は、昭和二十三年一月一日から、これを施行する。 Article 9 This Act shall come into effect as from January 1, 1948.

第十条 栄養士規則(昭和二十年厚生省令第十四号)は、これを廃止する。 Article 10 The Ordinance for Dietitians (Ordinance of Ministry of Health and Welfare No. 14 of 1945) is hereby discontinued.

- 第十一条 この法律施行前昭和二十年厚生省令第十四号栄養士規則の規定によりした処分その他の行為は、これをこの法律又はこの法律に基いて発する命令の相当規定によりした処分その他の行為とみなす。
- Article 11 The dispositions and other acts made or conducted pursuant to the provisions of the Ordinance of Ministry of Health and Welfare No. 14 of 1945, the Ordinance for Dietitian, prior to the enforcement of this Act shall be deemed as the dispositions and other acts made or conducted pursuant to the corresponding provisions of this Act or an order issued under this Act.

第十二条 中等学校令による中等学校を卒業し、又はこれと同等以上の学力を有すると

文部科学大臣が認めた者は、第二条第二項の規定にかかわらず、当分の間同条第一項 に規定する栄養士の養成施設に入所することができる。

Article 12 A person who has graduated from a secondary school under the Secondary School Ordinance or who is deemed to have the equivalent or greater scholastic ability by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology may enter the Training School for Dietitians prescribed by Article 2, paragraph (1), until otherwise provided for by law, notwithstanding the provision of paragraph (2) of the same Article.

附 則 〔昭和二十五年三月二十七日法律第十七号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 17 of March 27, 1950] [Extract]

- 1 この法律は、昭和二十五年四月一日から施行する。
- (1) This Act shall come into effect as from April 1, 1950.

附 則 〔昭和二十八年八月十五日法律第二百十三号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 213 of August 15, 1953] [Extract]

- 1 この法律は、昭和二十八年九月一日から施行する。
- (1) This Act shall come into effect as from September 1, 1953.
- 2 この法律施行前従前の法令の規定によりなされた許可、認可その他の処分又は申請、 届出その他の手続は、それぞれ改正後の相当規定に基いてなされた処分又は手続とみ なす。
- (2) Permission, authorization or other dispositions, or applications, notifications or other procedures made, given or taken pursuant to the provisions of the former laws and regulations prior to the enforcement of this Act shall be deemed as the dispositions and procedures made or taken pursuant to the corresponding provisions after their respective amendment.

附 則 〔昭和三十七年九月十三日法律第百五十八号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 158 of September 13, 1962] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この法律のうち第一条並びに附則第二項から第四項まで及び第六項の規定は昭和三十八年四月一日から、第二条及び附則第五項の規定は昭和三十九年四月一日から施行する。
- (1) The provisions of Article 1 of this Act and paragraphs (2) through (4) and paragraph (6) of the Supplementary Provisions of this Act shall come into effect as from April 1, 1963, and the provisions of Article 2 of this Act and paragraph (5) of the Supplementary Provisions of this Act shall come into

effect as from April 1, 1964.

(管理栄養士試験の特例)

(Special Provisions on Examinations for Registered Dietitians)

- 2 第一条の規定の施行の際現に次の各号の一に該当する者が、栄養士の免許を受けた 後厚生省令で定める施設において栄養の指導に従事する期間が五年をこえたときは、 その者に対する改正後の栄養士法第五条の三に規定する管理栄養士試験は、当分の間、 その科目の一部を免除して行なう。
- (2) In an examination for Registered Dietitians prescribed by Article 5-3 of the amended Dietitians Act, persons who fall under any of the following items at the time of enforcement of the provision of Article 1 and who, after obtaining a Dietitian's license, has engaged in the service of providing nutritional guidance at the facilities specified by Ordinance of the Ministry of Health and Welfare for a period exceeding five years, shall be exempt from a part of the examination subjects until otherwise provided for by law:
 - 一 栄養士の免許を受けている者
 - (i) A person who has obtained a Dietitian's license;
 - 二 栄養士の免許を受ける資格を有する者
 - (ii) A person who is qualified to obtain a Dietitian's license; or
 - 三 栄養士法第二条第一項第一号に規定する養成施設において修業中の者
 - (iii) A person who is under training at the Training School set forth in Article 2, paragraph (1), item (i) of the Dietitians Act.
- 3 第一条の規定の施行の際栄養士法第二条第三項又は第十二条第二項の規定に該当する者及び学校教育法(昭和二十二年法律第二十六号)第五十六条に規定する者であつて栄養士の実務の見習中のもの又は中等学校令(昭和十八年勅令第三十六号)による中等学校を卒業し、若しくはこれと同等以上の学力を有すると文部大臣が認めた者であつて栄養士の実務の見習中のものが、昭和四十年三月三十一日までの間に栄養士の免許を受けた後、厚生省令で定める施設において栄養の指導に従事する期間が五年をこえるに至つたときも、前項と同様とする。
- (3) The preceding paragraph shall also apply when persons who, at the time of enforcement of the provision of Article 1, fall under the provision of Article 2, paragraph (3) or Article 12, paragraph (2) of the Dietitians Act, or those prescribed by Article 56 of the School Education Act (Act No. 26 of 1947) and is in practical training for Dietitian services, or those who have graduated from a secondary school under the Secondary School Ordinance (Imperial Ordinance No. 36 of 1943) or is deemed to have the equivalent or greater scholastic ability by the Minister of Education and is in practical training for Dietitian services, obtains a Dietitian's license on or prior to March 31, 1965 and subsequently has engaged in the services of providing nutritional guidance at the facilities specified by Ordinance of the Ministry of Health and Welfare for a period exceeding five years.

(管理栄養士の登録の特例)

(Special Provisions on Registration of Registered Dietitians)

- 4 附則第二項又は前項の規定に該当する者のうち、厚生大臣が、厚生省令で定める基準により、その者が栄養の指導に従事した施設及び当該指導業務の内容を検討して附則第二項又は前項の規定により行なう試験を免除すべきものと認めた者は、改正後の栄養士法第五条の二の規定にかかわらず、同条に規定する管理栄養士名簿に登録を受けて管理栄養士になることができる。
- (4) Persons who fall under the provision of paragraph (2) of the Supplementary Provisions or the preceding paragraph and who are recognized by the Minister of Health and Welfare as those who should be exempt from the examination conducted pursuant to the provision of paragraph (2) of the Supplementary Provisions or the preceding paragraph, after examining, according to the standards specified by Ordinance of the Ministry of Health and Welfare, the facilities where such persons engaged in the services of providing nutritional guidance and the content of such services, may become a Registered Dietitian by being registered in the Registered Dietitian register as prescribed by Article 5-2 of the amended Dietitians Act, notwithstanding the provision of the same Article.

附 則 [昭和四十四年六月二十五日法律第五十一号] Supplementary Provisions [Act No. 51 of June 25, 1969]

この法律は、公布の日から施行する。ただし、第一条中厚生省設置法第二十九条第一項の表薬剤師試験審議会の項を削る改正規定並びに第十条及び第十一条の規定は昭和四十四年九月一日から、第一条中厚生省設置法第二十九条第一項の表栄養審議会の項の改正規定、同表中医師試験研修審議会の項を改める改正規定並びに同表歯科医師試験審議会、保健婦助産婦看護婦審議会及び理学療法士作業療法士審議会の項を削る改正規定並びに同法第三十六条の七第三号にただし書を加える改正規定及び同法第三十六条の八に一号を加える改正規定並びに第二条から第九条までの規定は昭和四十四年十一月一日から施行する。

This Act shall come into effect as of the date of promulgation; provided, however, that the revising provision for deleting the row for the pharmacist examination council in the table in paragraph (1), Article 29 of the Act for Establishment of the Ministry of Health and Welfare in Article 1 and the provisions of Articles 10 and 11 shall come into effect as of September 1, 1969; and the revising provision for the row for the nutrition council in the table in Article 29, paragraph (1) of the Act for Establishment of the Ministry of Health and Welfare, the revising provision for revising the row for the medical practitioners' examination and training council in the same table, the revising provision for deleting the rows for the dentists' examination council, the council

for public health nurses, birthing assistants and nurses and the council for physical therapists and occupational therapists in the same table, and the revising provision for adding the proviso to Article 36-7, item (iii) of the same Act and the revising provision for adding one item to Article 36-8 of the same Act, each in Article 1, and the provisions of Articles 2 through 9 shall come into effect as of November 1, 1969.

附 則 〔昭和六十年六月二十五日法律第七十三号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 73 of June 25, 1985] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、昭和六十二年四月一日から施行する。

Article 1 This Act shall come into effect as from April 1, 1987.

(旧法の規定による栄養士の免許を受けた者)

(Persons Obtaining License of Dietitian under Former Act)

第二条 この法律の施行の際現にこの法律による改正前の栄養士法(以下「旧法」という。)第二条第一項第二号に規定する者であつて栄養士の免許を受けているものは、この法律による改正後の栄養士法(以下「新法」という。)第二条第一項の規定による栄養士の免許を受けた者とみなす。

Article 2 Persons who are as set forth in Article 2, paragraph (1), item (ii) of the Dietitians Act prior to amendment by this Act (hereinafter referred to as the "Former Act") and have obtained a Dietitian's license at the time of enforcement of this Act shall be deemed as a persons who have obtained Dietitian's licenses pursuant to the provision of paragraph (1), Article 2 of the Dietitians Act as amended by this Act (hereinafter referred to as the "New Act").

(旧法の規定による栄養士免許証)

(Dietitian's Certificate under the Former Act)

第三条 旧法第二条第一項第二号に規定する者に対し、旧法第四条の規定によつて交付 された栄養士免許証は、新法第四条の規定によつて交付された栄養士免許証とみなす。

Article 3 A Dietitian's certificate delivered to a person set forth in Article 2, paragraph (1), item (ii) of the Former Act pursuant to the provision of Article 4 of the Former Act shall be deemed to be a Dietitian's certificate delivered pursuant to the provision of Article 4 of the New Act.

(旧法の規定による管理栄養士名簿への登録)

(Registration in Registered Dietitian Register under the Former Act) 第四条 旧法第五条の二に規定する者について、同条の規定によつてされた管理栄養士 名簿への登録は、新法第五条の二の規定によつてされた管理栄養士名簿への登録とみなす。

Article 4 The registration of a person prescribed by Article 5-2 of the Former Act in the Registered Dietitian register made pursuant to the provision of the same Article shall be deemed as the registration in the Registered Dietitian register made pursuant to the provision of Article 5-2 of the New Act.

(栄養士の免許の特例)

(Special Provisions on Dietitian's Licenses)

- 第五条 旧法の規定による栄養士試験(次項の規定により従前の例により行われる栄養 士試験を含む。)に合格した者は、新法第二条第一項の規定にかかわらず、栄養士の 免許を受けることができる。
- Article 5 (1) Persons who have passed the examination for Dietitians pursuant to the provisions of the Former Act (including the examination for Dietitians to which the provisions then in force remain applicable pursuant to the provision of the following paragraph) may obtain a Dietitian's license, notwithstanding the provision of Article 2, paragraph (1) of the New Act.
- 2 栄養士試験は、昭和六十七年三月三十一日まではなお、従前の例により行う。
- (2) The provisions then in force shall remain applicable to the examination for Dietitians until March 31, 1992.
- 3 旧法第二条第三項又は第十二条第二項の規定に該当する者は、前項の栄養士試験を 受けることができる。
- (3) Persons who fall under Article 2, paragraph (3) or Article 12, paragraph (2) of the Former Act may take the examination for Dietitians set forth in the preceding paragraph.
- 4 第二項の栄養士試験に関する事務は、新法第六条の二に規定する管理栄養士国家試験委員がつかさどるものとする。
- (4) The affairs related to the examination for Dietitians set forth in paragraph (2) shall be administered by the Examiner for the National Examination for Registered Dietitians prescribed by Article 6-2 of the New Act.

(管理栄養士の登録の特例)

(Special Provisions on the Registration of Registered Dietitians)

- 第六条 この法律の施行の日前に旧法第五条の三に規定する管理栄養士試験に合格した 者及び旧法第五条の二第二号の指定を受けた栄養士の養成施設を卒業した者並びにこ の法律の施行の際現に同号の指定を受けた栄養士の養成施設において管理栄養士とし て必要な知識及び技能を修得中の者であつてこの法律の施行後に当該養成施設を卒業 したものは、新法第五条の二の規定にかかわらず、同条に規定する管理栄養士名簿に 登録を受けて管理栄養士になることができる。
- Article 6 (1) Persons who have passed the examination for Registered Dietitians prescribed by Article 5-3 of the Former Act or who have graduated from a

Training School for Dietitians designated under Article 5-2, item (ii) of the Former Act prior to the date of enforcement of this Act, or a person who is learning the knowledge and skills required of a Registered Dietitian at a Training School for Dietitians designated under the same item at the time of enforcement of this Act and who has graduated from such a Training School after the enforcement of this Act may become a Registered Dietitian by being registered in a Registered Dietitian register prescribed by Article 5-2 of the New Act, notwithstanding the provision of the same Article.

- 2 栄養士法等の一部を改正する法律(昭和三十七年法律第百五十八号。以下「昭和三十七年改正法」という。)附則第四項に規定する者は、新法第五条の二の規定にかかわらず、昭和六十五年三月三十一日までの間に限り、同条に規定する管理栄養士名簿に登録を受けて管理栄養士になることができる。
- (2) A person prescribed by paragraph (4) of the Supplementary Provisions of the Act for Partial Amendment of the Dietitians Act, etc. (Act No. 158 of 1962; hereinafter referred to as the "Amendment Act of 1962") may become a Registered Dietitian by being registered in a Registered Dietitian register prescribed by Article 5-2 of the New Act, notwithstanding the provision of the same Article, only until March 31, 1990.

(管理栄養士国家試験の受験資格等の特例)

(Special Provisions on Qualifications, etc. for the National Examination for Registered Dietitians)

- 第七条 昭和三十七年改正法附則第二項又は第三項に規定する者(新法第五条の四の規定により管理栄養士国家試験を受けることができる者を除く。)は、同条の規定にかかわらず、昭和六十五年三月三十一日までの間に限り、管理栄養士国家試験を受けることができる。
- Article 7 (1) Persons prescribed by paragraph (2) or (3) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act of 1962 (excluding those allowed to take the National Examination for Registered Dietitians pursuant to the provision of Article 5-4 of the New Act) may take the National Examination for Registered Dietitians, notwithstanding the provision of the same Article, only until March 31, 1990.
- 2 この法律の施行の際現に旧法第五条の四第三号の指定を受けている栄養士の養成施設を卒業した者は、新法第五条の四の規定にかかわらず、当分の間、管理栄養士国家試験を受けることができる。
- (2) A person who has graduated from a Training School for Dietitians designated under Article 5-4, item (iii) of the Former Act at the time of enforcement of this Act may take the National Examination for Registered Dietitians until otherwise provided for by law, notwithstanding the provision of Article 5-4 of the New Act.
- 3 昭和三十七年改正法附則第二項又は第三項に規定する者が新法第五条の四又は第一

項の規定により管理栄養士国家試験を受ける場合においては、昭和六十五年三月三十一日までの間に限り、厚生省令で定めるところにより、管理栄養士国家試験の一部を 免除することができる。

(3) When a person prescribed by paragraph (2) or (3) of the Supplementary Provisions of the Revising Act of 1962 takes the National Examination for Registered Dietitians pursuant to the provision of Article 5-4 of the New Act or paragraph (1), said person may be partially exempt from the National Examination for Registered Dietitians, as specified by Ordinance of the Ministry of Health and Welfare, only until March 31, 1990.

(栄養士の養成施設の指定に係る経過措置)

(Transitional Measures Concerning the Designation of Training Schools for Dietitians)

- 第八条 この法律の施行の際現に旧法第五条の二第二号の指定を受けている栄養士の養成施設については、新法第五条の三第二項の指定を受けたものとみなす。
- Article 8 The Training Schools for Dietitians which have been designated under Article 5-2, item (ii) of the Former Act at the time of enforcement of this Act shall be deemed as having been designated under Article 5-3, paragraph (2) of the New Act.

(旧法による処分及び手続)

(Dispositions and Procedures under the Former Act)

第九条 この附則に特別の規定があるものを除くほか、旧法によつてした処分、手続その他の行為は、新法中にこれに相当する規定があるときは、同法によつてしたものと みなす。

Article 9 Unless otherwise specifically provided for in these Supplementary Provisions, any disposition, procedure or other act made, taken or conducted under the Former Act shall be deemed to have been made, taken or conducted under the New Act to the extent there is any corresponding provision in the New Act.

(罰則に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

- 第十条 この法律の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例に よる。
- Article 10 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Act, the provisions then in force shall remain applicable.

附 則 〔平成五年六月十八日法律第七十四号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 74 of June 18, 1993] [Extract] (施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act shall come into effect from the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the date of promulgation.

附 則 〔平成十二年四月七日法律第三十八号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 38 of April 7, 2000] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、平成十四年四月一日から施行する。

Article 1 This Act shall come into effect as from April 1, 2002.

(旧法に規定する管理栄養士名簿に登録を受けている者)

(Persons Registered in Registered Dietitian Register Provided for in Former Act)

- 第二条 この法律の施行の際現にこの法律による改正前の栄養士法(以下「旧法」という。)第五条の二に規定する管理栄養士名簿に登録を受けている者は、この法律による改正後の栄養士法(以下「新法」という。)第二条第三項の規定による管理栄養士の免許を受けた者とみなす。
- Article 2 A person who has had their name registered in the Registered Dietitian register prescribed by Article 5-2 of the Dietitians Act prior to amendment by this Act (hereinafter referred to as the "Former Act") at the time of enforcement of this Act shall be deemed as a person who has obtained a Registered Dietitian's license pursuant to the provision of Article 2, paragraph (3) of the Dietitians Act as amended by this Act (hereinafter referred to as the "New Act").

(管理栄養士の免許の特例)

(Special Provisions on Registered Dietitian's Licenses)

- 第三条 旧法第五条の三の規定による管理栄養士国家試験に合格した者及び栄養士法及 び栄養改善法の一部を改正する法律(昭和六十年法律第七十三号)附則第六条第一項 に規定する者は、新法第二条第三項の規定にかかわらず、管理栄養士の免許を受ける ことができる。
- Article 3 Persons who have passed the National Examination for Registered Dietitians pursuant to the provision of Article 5-3 of the Former Act or persons prescribed by Article 6, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Act for Partial Amendment of the Dietitians Act and the Nutrition

Improvement Act (Act No. 73 of 1985) may obtain a Registered Dietitian's license, notwithstanding the provision of Article 2, paragraph (3) of the New Act.

(養成施設の指定に係る経過措置)

(Transitional Measures Concerning Designation of Training Schools)

- 第四条 この法律の施行の際現に旧法第五条の三第二項の指定を受けている養成施設は、 新法第五条の三第四号の指定を受けたものとみなす。
- Article 4 The Training Schools which have been designated under Article 5-3, paragraph (2) of the Former Act at the time of enforcement of this Act shall be deemed as having been designated under Article 5-3, item (iv) of the New Act.

(管理栄養士国家試験に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning the National Examination for Registered Dietitians)

- 第五条 平成十七年三月三十一日までの間は、新法第五条の二中「管理栄養士として必要な」とあるのは、「栄養の指導に関する高度の専門的」と読み替えるものとする。
- Article 5 (1) Until March 31, 2005, the phrase "required of a Registered Dietitian" in Article 5-2 of the New Act shall be deemed to be replaced with "which are highly technical in relation to nutritional guidance".
- 2 前項の規定により読み替えられた新法第五条の二の規定による管理栄養士国家試験 については、新法第五条の三の規定を適用せず、旧法第五条の三第二項及び第五条の 四の規定は、なおその効力を有する。
- (2) The provision of Article 5-3 of the New Act shall not apply to the National Examination for Registered Dietitians conducted pursuant to the provision of Article 5-2 of the New Act as replaced pursuant to the preceding paragraph, and the provisions of Article 5-3, paragraph (2) and Article 5-4 of the Former Act shall remain in force.
- 3 この法律の施行の日の前日において旧法第五条の三第二項に規定する者である者は、 平成十七年四月一日以後も、新法第五条の三の規定にかかわらず、管理栄養士国家試 験を受けることができる。
- (3) Persons who are those as prescribed by Article 5-3, paragraph (2) of the Former Act as of the day before the date of enforcement of this Act may take the National Examination for Registered Dietitians on and after April 1, 2005, notwithstanding the provision of Article 5-3 of the New Act.
- 4 平成十七年三月三十一日において第二項の規定によりなお効力を有するものとされる旧法第五条の四各号のいずれかに該当する者(前項に規定する者を除く。)は、同年四月一日以後平成二十二年三月三十一日までの間、新法第五条の三の規定にかかわらず、管理栄養士国家試験を受けることができる。
- (4) Persons who fall under any of the items of Article 5-4 of the Former Act, which are deemed to remain in force pursuant to the provision of paragraph (2)

as of March 31, 2005 (excluding those prescribed in the preceding paragraph), may take the National Examination for Registered Dietitians during the period between April 1 of the same year through March 31, 2010, notwithstanding the provision of Article 5-3 of the New Act.

(旧法による処分)

(Dispositions under the Former Act)

- 第六条 この附則に特別の規定があるものを除くほか、旧法によってした処分その他の 行為は、新法中にこれに相当する規定があるときは、新法によってしたものとみなす。
- Article 6 Unless otherwise specifically provided for in these Supplementary Provisions, any disposition or other act made or conducted under the Former Act shall be deemed to have been made or conducted under the New Act to the extent where there is any corresponding provision in the New Act.

(罰則に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

- 第七条 この法律の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例に よる。
- Article 7 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Act, the provisions then in force shall remain applicable.

附 則 〔平成十三年六月二十九日法律第八十七号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 87 of June 29, 2001] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

- 第一条 この法律は、公布の日から起算して一月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。
- Article 1 This Act shall come into effect from the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one month from the date of promulgation.

(検討)

(Review)

- 第二条 政府は、この法律の施行後五年を目途として、この法律による改正後のそれぞれの法律における障害者に係る欠格事由の在り方について、当該欠格事由に関する規定の施行の状況を勘案して検討を加え、その結果に基づいて必要な措置を講ずるものとする。
- Article 2 After approximately five years from the enforcement of this Act, the government shall review how the grounds for disqualification in the respective Acts after their amendment by this Act as they relate to persons with

disabilities should be, taking into account the status of enforcement of the provisions concerning such grounds for disqualification, and shall take necessary measures based on the results of such review.

(再免許に係る経過措置)

(Transitional Measures Concerning Relicense)

- 第三条 この法律による改正前のそれぞれの法律に規定する免許の取消事由により免許を取り消された者に係る当該取消事由がこの法律による改正後のそれぞれの法律により再免許を与えることができる取消事由(以下この条において「再免許が与えられる免許の取消事由」という。)に相当するものであるときは、その者を再免許が与えられる免許の取消事由により免許が取り消された者とみなして、この法律による改正後のそれぞれの法律の再免許に関する規定を適用する。
- Article 3 If a person's license has been revoked on the grounds for revocation of license provided for in the respective Acts prior to their amendment by this Act, which are equivalent to the grounds for revocation that, pursuant to the respective Acts after their amendment by this Act, allow for a person to be granted a relicense (hereinafter referred to as the "grounds for revocation of license allowing relicense" in this Article), the provisions concerning relicense in the respective Acts after their amendment by this Act shall apply by regarding that such person has had their license revoked on the grounds for revocation of license allowing relicense.

(罰則に係る経過措置)

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

- 第四条 この法律の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例に よる。
- Article 4 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Act, the provisions then in force shall remain applicable.

附 則 〔平成十九年六月二十七日法律第九十六号〕〔抄〕 Supplementary Provisions [Act No. 96 of June 27, 2007] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

- 第一条 この法律は、公布の日から起算して六月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。
- Article 1 This Act shall come into effect from the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding six months from the date of promulgation.